

FICHA COM DADOS DE SEGURANÇA CONTROLADA — EUROSUL FORNECEDORA DE NAVIOS LTDA | CONTROLLED SAFETY DATA SHEET

FORNECEDOR / SUPPLIER: EUROSUL Fornecedor de Navios Ltda | Rua Jaguariáva, 596 – Pinhais/PR – CEP 83327-076 | Tel: +55 (41) 3668-1319

Emergência / Emergency: 0800 722 6001 (ABIQUIM 24h)

1 IDENTIFICAÇÃO / IDENTIFICATION

Produto / Product

Colete Salva-Vidas Inflável 150N / Inflatable Working Life Jacket 150N

Modelo / Model

CQYB/II-150N · Cód. 098555

Uso recomendado / Use

EPI para tripulantes em trabalho a bordo / PPE for crew onboard work

Uso não recomendado

Não é equipamento SOLAS / Not SOLAS lifesaving equipment

2 IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS / HAZARD IDENTIFICATION



GHS04
GÁS
PRESS.

Palavra-sinal / Signal word: ATENÇÃO / WARNING

H280 — Contém gás sob pressão; pode explodir se aquecido / Contains gas under pressure; may explode if heated

P210 — Manter afastado de calor / Keep away from heat | P410+P403 — Proteger de luz solar; armazenar ventilado / Protect from sunlight; store ventilated

⚠ Cilindro CO₂ pressurizado (33 g) — não expor a >50°C, não perfurar, não incinerar / Pressurized CO₂ cylinder — do not expose to >50°C, do not pierce or incinerate

3 COMPOSIÇÃO / INGREDIENTES / COMPOSITION / INGREDIENTS

COMPONENTE / COMPONENT	CAS NO.	QTD.	GHS
Dióxido de Carbono / Carbon Dioxide (CO ₂)	124-38-9	33 g	H280
Câmara PU / PU inflatable bladder	N/A	—	N/C
Carcaça poliéster / Polyester cover	N/A	—	N/C
Mecanismo inflador / Inflator (metal)	N/A	—	N/C

4 PRIMEIROS SOCORROS / FIRST AID

BR PT

- Inalação CO₂:** remover p/ local arejado; se inconsciente: não deixar sem supervisão; buscar atendimento médico; aplicar RCP se necessário
- Pele:** lavar c/ água 15 min; não remover roupas grudadas; buscar médico
- Olhos:** lavar c/ água corrente 15 min; consultar oftalmologista

US EN

- CO₂ inhalation:** move to fresh air; if unconscious: do not leave unattended; seek medical attention; apply CPR if needed
- Skin:** flush with water 15 min; do not remove stuck clothing; seek medical care
- Eyes:** irrigate with running water 15 min; consult ophthalmologist

5 COMBATE A INCÊNDIO / FIRE FIGHTING

BR PT

- Produto **não inflamável**
- Cilindro CO₂ pode explodir sob calor intenso
- Usar extint. pó seco, CO₂ ou espuma
- Resfriar cilindros c/ água; usar SCBA

US EN

- Product is **non-flammable**
- CO₂ cylinder may explode under intense heat
- Use dry chemical, CO₂ or foam extinguisher
- Cool cylinders with water; use SCBA

6 VAZAMENTO ACIDENTAL / ACCIDENTAL RELEASE

BR PT

- Ventilar o local imediatamente
- Evitar acúmulo de CO₂ em espaços confinados
- Usar detector de O₂ em ambiente fechado
- Não consertar o inflador — substituir

US EN

- Ventilate area immediately
- Avoid CO₂ accumulation in confined spaces
- Use O₂ detector in enclosed areas
- Do not repair inflator — replace it

7 MANUSEIO E ARMAZENAMENTO / HANDLING & STORAGE

BR PT

- Inspecionar antes de cada uso; verificar indicador verde
- Não expor a >50°C; não dobrar câmara agressivamente
- Manter longe de objetos cortantes
- Armazenar: local seco, ventilado, longe de calor e sol direto
- Evitar contato c/ óleos, ácidos e solventes

US EN

- Inspect before each use; check green indicator
- Do not expose to >50°C; avoid sharp folds on bladder
- Keep away from sharp objects
- Store: dry, ventilated, away from heat and direct sunlight
- Avoid contact with oils, acids and solvents

8 CONTROLES / EPI / EXPOSURE CONTROLS / PPE

Lim. exposição CO ₂ / Exposure limit	TWA: 5.000 ppm (9.000 mg/m ³) — ACGIH TLV / NR-15
Resp. / Respiratory	SCBA em espaços confinados / SCBA in confined spaces
Mãos / Hands	Luvas criogênicas se manusear cilindro / Cryogenic gloves when handling cylinder
Olhos / Eyes	Óculos de segurança / Safety goggles

9 PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS / PHYSICAL & CHEMICAL PROPERTIES (CO₂)

Estado / State	Gás comprimido / Compressed gas
Cor/Odor	Incolor, inodoro / Colorless, odorless
Ponto ebulição / Boiling pt.	-78,5°C (sublimação)
Press. vapor / Vapor pressure	57,3 bar a 20°C
Dens. relativa / Rel. density	1,53 (ar=1)
Inflamabilidade / Flammability	Não inflamável / Non-flammable

13 DESCARTE / DISPOSAL

BR PT

- Cilindro CO₂ vazio: descartar conforme regulamentação local de resíduos pressurizados
- Não perfurar ou incinerar o cilindro
- Partes têxteis: lixo comum ou conf. norma local
- Seguir CONAMA e normas municipais

US EN

- Empty CO₂ cylinder: dispose per local pressure waste regulations
- Do not pierce or incinerate the cylinder
- Textile parts: general waste or per local regulations
- Follow applicable environmental regulations

14 INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE / TRANSPORT INFORMATION

NÚMERO UN

UN 2990

LIFE-SAVING APPLIANCES, SELF-INFLATING

Classe 9 | Packing Group: —

MODAL	REGULAMENTO	UN NO.	CLASSE
 Marítimo / Sea	IMDG Code	UN 2990	9
 Aéreo / Air	IATA DGR	UN 2990	9
 Rodoviário / Road	ADR / ANTT	UN 2990	9

ⓘ Cilindro CO₂ isolado / CO₂ cylinder alone: UN 1013 — Carbon Dioxide, Classe 2.2. Integrado ao colete completo / As complete lifejacket: UN 2990.

Norma produto / Standard	ISO 12402-3:2020	- Elaborado c/ base em: GHS (Rev. 9), ABNT NBR 14725, IMDG Code - Manutenção e inspeção anual obrigatória por técnico habilitado / Annual maintenance
--------------------------	------------------	---